

# האָרבעט 2022



Battery Park  
City Authority

## פרייטיק, סעפטעמבער 9

בפש צוריק אין שולע פילם נאכט

6:30PM, ROCKEFELLER PARK

פייערט דאס אומקערן זיך אין שולע מיט א משפחה קהילה אונט אויף די בעסקעטבאל פעלדער, עס וועט זיין א ספעיס דזשעם בעסקעטבאל סעשן מיט קאנטשעס פון דעם ACPB, און גלייך דערנאך וועט מען ווייזן א ספעיס דזשעם פילם, פאפקארן אריינגערעכנט!

6:30PM בעסקעטבאל סעשן  
7:30PM פילם

## דינסטיק, סעפטעמבער 13 און דאנערשטיק סעפטעמבער 29

אידישע מסורה עקסקורסיע דורך אונטערשטאט מאנהעטן

מוזיי פון דער אידישער מסורה, 5PM,  
36 BATTERY PLACE

קומט אויף א שפאציר אין דעם אונטערשטאט פון מאנהעטן, לערנענדיק ווי אידן פון גאר פארשידענע וועלטן האבן זיך צונויפגעקליבן אין ניו יארק, און אין איינעם געשאפן אן אייגנארטיקע אמעריקאנישע אידישקייט. אדורכשפאצירנדיק אונטערשטאט מאנהעטן, וועלן מיר זיך נאכפאלגן די אידישע איבערלעבענישן אין ניו יארק נאך פון קאלאניעלע צייטן און גלייך נאך דער רעוואלוציע. מיר וועלן פראוואן געבן א אידישן בליק אויף אזוינע ערטער ווי קעסל קלינטאן, באולינג גרין, פעדעראל האל און די בירזשעס. צו זיך פארשרייבן: [mjhny.org/current-events/](http://mjhny.org/current-events/)

צוגעשטעלט דורך דער מוזיי פון דער אידישער מסורה - א לעבעדיקער דענקמאל צו דעם חורבן, בשותפות מיטן באטערי פארק שטאטס ראט.

[mjhny.org/current-events/](http://mjhny.org/current-events/)

צוגעשטעלט דורך דער מוזיי פון דער אידישער מסורה - א לעבעדיקער דענקמאל צו דעם חורבן, בשותפות מיטן באטערי פארק שטאטס ראט.

## דאנערשטיק, סעפטעמבער 1

סטרונעס אויפן האדסאן: אינוואק

5:30PM, BELVEDERE PLAZA

אינוואק איז א פיל-כלימ'דיקע קאפעליע וועלכע שטרעבט אריינצוזאפן אין זיך מוזיקאלישע טראדיציעס פון איבער גאנץ אמעריקע, צווישן זיי אויך בלוגראס, אפעליישן פידל, און דזשעז מוזיק. די אריגינעלע קאמפאזיציעס פון דער אסטין-טעקסאסער קאפעליע שאפן דורך א הארמאנישן צונויפגאס פון די פארשידענע סטילן זייער אייגנארטיקער מוזיק.



## דאנערשטיק, סעפטעמבער 8 און 22

סעריע פון קאנצערטן: מאדערנע אידישע קלאנגען

6:30PM, מוזיי פון אידישער מסורה

BATTERY PLACE 36

קומט צו דער מוזיי פאר א סעריע פון פיר קאנצערטן וואס וועט זיך ציען איבער דער גאנצע ברייט פון דער אידישער מוזיק, פון קלעזמער ביז אקארדיאן, פאלק מוזיק מיט עלעקטרישע מוזיק, דזשעז און פאפ מוזיק. אויפטראטן פון די וועלט בארימטע אידישע פאלקס ארטיסטן דניאל קאהן, קאמי מאלץ און אנדערע. זיך פארשרייבן:

## זונטיק, סעפטעמבער 18

מיגראציע פייערונג  
11AM-12:30PM, SOUTH COVE

פייערט מיט אונז די יערליכע איבערוואנגערונג פון די פארשידענע באשעפענישן וואס וואנדערן דורך באטערי פארק שטאט. דורכאויס דעם טאג וועט מען מאַלן, אויסקוקן פייגלעך, און שפאצירן אין דעם בינען קאנסערוואטעריאן - ווי אויך א פארשטעלונג פון וועלט בארימטן פייקלער דענדע מאסעדא וואס וועט אונז ווייזן ווי צו שאפן קלאנגען פון מאטעריאלן וואס מען טרעפט.

מאָלן און אַקטיוויטיס: 11AM:

אויסקוקן פייגלעך/נאטור שפאציר: 12PM:



## דאָנערשטיק, סעפטעמבער 22

האַרבסט עקווינעס שטילער דיסקאָ

7-10PM, LOCATION TBD

פייערט דעם האַרבסט מיט אַ שטילן דיסקאָ פון אויפלייכטנדיקע העדפאָנס וואָס וועלן ווערן צוגעשטעלט אויפן אָרט  
Visit [bpca.ny.gov/events/](http://bpca.ny.gov/events/) for updated location information.

## מאָנטיק, סעפטעמבער 26

שפּילן: קיקבאָל

1:30-2:30PM, ROCKEFELLER PARK

קינדער אין די יאָרן 6-10 קענען קומען צו ספּעציעלע סעסיעס חוץ פון דער שולע. קומט צו די קאָטשעס פון בפשי"א צו פאַרבעסערן אייער קיקבאָל פעאיקייטן, דערנאָך וועט זיין אַ געראַנגל פאַר אַלע ניוואָס. סקאָנירט דעם ק"ר קאָוד זיך צו פאַרשרייבן.

## SEP29, דאָנערשטיק

פּאָעזיע פאַרלייענונג: אויפקומנדיקע שטערן פון

דער אַסיאַטישער גולה

6PM, TEARDROP PARK SOUTH

דער אַסיאַ-אַמעריקאַנישער שרייבערס פאַראייניגן, יו און מי ביכער, די ערשטע ביכער געשעפט פון אַ פרוי אין טשיינע טאָן, און דער בפשי"א קומען צוזאַמען צו פאַרשטעלן אַ פאַרלייענונג פון פּאָעטן פון דער אַסיאַטישער גולה. געפירט דורך יו וויי די פאַרלייענונג וועט צוזאַמענברענגען די שענסטע [aaww.org/events](http://aaww.org/events) קולות פון אונזער צייט. זיך פאַרשרייבן:

פאַרגעשטעלט דורך דער אַסיאַ-אַמעריקאַנער שרייבערס פאַראייניגן בשותפות מיטן באטערי פארק שטאט ראט.

## מאָנטיק, סעפטעמבער 19-שבת, סעפטעמבער 24

קלימאט וואָך

אין צוזאמענהאַנגע מיט באַטערי פאַרק שטאָטס מסורה פון פירערשאפט בנוגע דעם קלימאט, פייערט דער שטאָטס ראט די קלימאט וואָך פון ניו יאָרק מיט פאַרשידנאַרטיקע פראָגראַמען פאַרן עולם. פאַר מער אינפאָרמאַציע זעט אונזער סאַשעל מידיאַ קאַנאַלן:

instagram.com/bpcparks, facebook.com/batteryparkcityparks, twitter.com/bpca\_ny

מאָנטיק, סעפטעמבער 19

קלימאט וואָך: נאַטור שפּאַציר

12PM, ROCKEFELLER PARK

משפחות זיינען פאַרבעטן צו אָנטיילנעמען אין דעם שפּאַציר מיט  
ספּעציאַליסטן בכדי צו לערנען מערער וועגן דעם קלימאט.

## פרייטיק, סעפטעמבער 23

טרעפט זיך מיטן בינער

1:30-2:30PM, ROCKEFELLER PARK

קומט צו א פאַרשטעלונג פון די בינער אויפן באַטערי פאַרק בינעריי  
ביים טשיימבערס סטריט איינגאַנג צום ראַקפּעלער פאַרק, לערנט וועגן  
דער וויכטיקייט פון שטאָטישער בינעריי און ווי עס העלפט דער  
פאַרהיטונג אַרבעט דורכאויס דער שטאָט.

## שבת, סעפטעמבער 24

קונסט און פּאָעזיע אין בפי"ש

2-4PM, IRISH HUNGER MEMORIAL TO BELVEDERE PLAZA

לכבוד דער קלימאט וואָך, קומט נעמט אָנטייל אין א קונסט  
עקספּאָזיציע און פּאָעזיע פאַרליינענונג דורך קונסט היסטאָריאַן  
דאַראַטעא באַזיל און פּאָעט דזשאַן קורלי. געפינענדיק אויפן  
אַרט וואו דער שטאָטישער וועלט טרעפט זיך מיט דער  
נאַטור, פייערן מיר דאָס מיט קונסט און פּאָעזיע. דערנאָך וועט  
זיין א פאַרליינענונג דורך מיכאל העלער, באַבאַרע העניג, און  
בורט קימערמאַן.

2PM: קונסט עקספּאָזיציע, טרעפט זיך ביים IRISH HUNGER  
MEMORIAL

3PM פּאָעזיע פאַרליינענונג Belvedere Plaza

## זונטיק, אַקטאַבער

סעריע פון קאנצערטן: מאדערנע אידישע קלאנגען  
PM, 6:30, מוזי' פון אידישער מסורה  
BATTERY PLACE 36

קומט צו דער מוזי' פאר א סעריע פון פיר קאנצערטן וואס וועט זיך ציען איבער דער גאנצע ברייט פון דער אידישער מוזיק, פון קלעזמער ביז אקארדיאן, פאלק מוזיק מיט עלעקטרישע מוזיק, דזשעז און פאפ מוזיק. אויפטרעטן פון די וועלט בארימטע אידישע פאלקס ארטיסטן דניאל קאהן, קאמי מאלץ און אנדערע.

זיך פארשרייבן: [mjhnyc.org/current-events/](http://mjhnyc.org/current-events/)

צוגעשטעלט דורך דער מוזי' פון דער אידישער מסורה - א לעבעדיקער דענקמאל צו דעם חורבן, בשותפות מיטן באטערי פארק שטאטס ראט.

## מיטוואך, אַקטאַבער 5

שפילן: בייסבאָל

1:30-2:30PM, ROCKEFELLER PARK

קינדער אין די יאָרן 6-10 קענען קומען צו ספעציעלע סעסיעס חוץ פון דער שולע. קומט צו די קאָוטשעס פון בפש"א צו פארבעסערן אייער בייסבאָל פעאיקייטן, דערנאָך וועט זיין א געראנגל פאר אלע ניוואס. סקאנירט דעם ק"ר קאָוד זיך צו פארשרייבן.



## שבת, אַקטאַבער 1

קומט כאפן פיש!

מיוועט לאָזן וויסן וואו, 10AM-1PM,

לכבוד דעם היספאנישן מסורה חודש, קומט מיט אונז אויף איינער פון די פאפולערסטע פיערונגען פון דעם בפש"א, אונטערשריידנדיק די וויכטיקייט פון פארהיטן אונזערע וואסערן. דאָ וועט מען שפילן אין פארוויילונגס פישעריי מיט געניטע פישערס, א קונסט פראיעקט, מיט א נאטור שפאציר אין דער בינעריי.

טיאטראַ סי וועט פארשטעלן די גאלאפאגאס קאנווענשן, א שפיל מיט ליאלקעס. דער צוויי-שפראכיקער חינוך טעאטער שאפט ווערק געוויימעט צו באקוקן, און פרוואוון צו פארבעסערן דעם מצב צווישן קהילות. אויף צו זען דעם אָרט וואו עס [bpca.ny.gov/events/](http://bpca.ny.gov/events/) for updated location information.

פארוויילונגס פישעריי: 10AM-1PM:

קונסט פראיעקט: 10:45AM:

טעאטער פארשטעלונג: 11AM:

נאטור שפאציר: 12:15PM:



## 06 אָקטאָבער, דאָנערשטיק

פרויען פון דעם היפ־האָפּ  
5:30PM, BELVEDERE PLAZA

פרויען פון דעם היפ־האָפּ איז אַ גאָנץ־פּראָפּיט וואָס שטעלט פאַר  
געלעגנהייטן פאַר פרויען און מיידלעך אין דער וועלט פון היפ־האָפּ

## 12 אָקטאָבער, WEDNESDAY

בלוט זאַמלונג  
12-6PM, 6 RIVER TERRACE

העלפט ווידער אָנפילן דעם פאַרמינערנדן בלוט אוצר אין דעם טריי־  
סטעיט געגנט. די גאַנצע מעשה דאַרף ניט געדויערן מער פון אַ שעה,  
און מיט איינמאַל וואָס מ'גיט בלוט קען מען ראַטעווען עטליכע  
לעבנס. פאַרשרייבט זיך היינט אויף [nybloodcenter.org](http://nybloodcenter.org)

## זונטיק, אָקטאָבער 16

קונסט און פּאָעזיע אין בפי"ש  
2-4PM, THE REAL WORLD TO IRISH HUNGER MEMORIAL  
קומט נעמט אַנטייל אין אַ קונסט עקסקורסיע און פּאָעזיע פּאַרלייענונג  
דורך קונסט היסטאָריאָן דאַראַטעאַ באַזיל און פּאָעט דזשאָן קורלי.  
געפינענדיק אויפן אָרט וואו דער שטאַטישער וועלט טרעפט זיך מיט דער  
נאַטור, פייערן מיר דאָס מיט קונסט און פּאָעזיע. דערנאָך וועט זיין אַ  
פּאַרלייענונג דורך עלענאַ אלעקסאַנדער, דזשיוואַן טשאַי, און אַנדרו לעווין.  
2PM: THE REAL WORLD קונסט עקסקורסיע, טרעפט זיך ביים  
3PM: IRISH HUNGER MEMORIAL, פּאָעזיע פּאַרלייענונג

## 20 אָקטאָבער, דאָנערשטיק

נאָיר פילמען: דער אַספּאַלט דזשונגעל  
6:30PM, ווירטואַלע פּראָגראַם

דער נאָיר פילמען היבּריד פּראָגראַם פאַרט צונויף אַ נעץ  
נאָיר מיט אַ קלאַסישן נאָיר און מען רעדט עס איבער.

אין דעם אַספּאַלט דזשונגעל (1950) דורך דזשאָן יוסטאַן,  
אַ דאָקטער בויט אַ פּלאַן צו גנב'ענען מיליאָן דאלער אין  
צירונג אָבער עס פאַלט פאַנאָדער. דאָס וועט מען  
פאַרגלייכן מיט לע סערקל רוזש (1970) וועלכן מען וועט  
ווייזן אויף 11/13.

סקאַנירט דעם ק"ר קאָד אויף צו זען דעם אַספּאַלט דזשונגעל.



## שבת, אָקטאָבער 29

קומיץ מיט לידער

2-4PM, TEARDROP PARK

קומט זיצט ביים פייער פאַר דערציילונגען און לידער דורך סוזי  
שעלטאַן. געשמאַקע פאַרבייסן מיט קונסט פּראָיעקטן!

## דינסטיק, נאָוועמבער 15

שעף רייד: אינסטיטוט פון קיר לערנען

6:30PM, 6 RIVER TERRACE

פונקט אין צייט פארן יום טוב סעזאן! לערנט ווי צו מאכן פיי טייג פון אן אינטרוקטאר פונעם אינסטיטוט. פרובירט עס אויס, און לערנט זיך אויס פארשידענע טיפס ווי צו מאכן טייג אין דער היים וואָס וועט געפעלן אייערע געסט.

## דאָנערשטיק, נאָוועמבער 17

נאָיר פילמען: בארטאן פינק

וויאטואלע פראגראם, 6:30PM

אין בארטאן פינק (1991) דורך די כהן ברידער, א באוואוסטער ניויאַרקער שריפט שטעלער ווערט צוגעצויגן צו קאליפארניע צו שרייבן פילמען, און אנטדעקט דעם מיאוסין אמת וועגן האַליוואד. דעם פילם וועט מען פארן מיט סאנסעט בולווארד (1950) וועלכן מען וועט ווייזן אויף 12/8. סקאנירט דעם קיר קאָד אויף צו זען דעם בארטאן פינק.



## נאָוועמבער 28-דעצעמבער 1

בפ"ש מתנות אפלאָזן

9AM-4PM, 75 BATTERY PLACE

ווען עלטערן קענען ניט קויפן חנוכה מתנות פאר זייערע קינדער, סטאַקינגס וויט קער זעט אז קיין איין קינד זאל ניט געקרייודעט ווערן. איר קענט אפלאָזן ניט איינגעוויקלטע מתנות אין אונזער זאמל פושקע אין דעם קאָרידאָר אָדער ביים יום טובדיקע ליכט פייערונג אויף 12/1.

## דאָנערשטיק, נאָוועמבער 3

נאָיר פילמען: דער אַספּאַלט דזשונגעל

6:30PM, 6 RIVER TERRACE

דאָ וועט מען פאָרגלייכן לע סערקל רוזש (1970) דורך זשאַן פיער מעלוויל, וואו א געניטער גבב מיט א געוועזענער פאליציאנט א שיכור פלאַנירן א סקאנדאַל אין א צירונג געשעפט אין פאריז. דעם פילם וועט מען פאָרגלייכן מיט דעם אַספּאַלט דזשונגל וועלכן מ'קען זען בחינם אַנליין. פאַפּקאַרן וועט מען געבן בחינם.

## דינסטיק, נאָוועמבער 8

שפילן: דאָדזשבאָל

1:30-2:30PM, ROCKEFELLER PARK

קינדער אין די יאָרן 6-10 קענען קומען צו ספעציעלע סעסיעס חוץ פון דער שולע. קומט צו די קאָוטשעס פון בפש"א צו פאַרבעסערן אייער דאָדזשבאָל פעאיקייטן, דערנאָך וועט זיין א געראנגל פאַר אַלע ניוואָס. סקאנירט דעם קיר קאָד זיך צו פאַרשרייבן.



## דינסטיק, נאָוועמבער 8

וואָלן טאָג קונסט און שפיל

3-4PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

קינדער זיינען פאַרבעטן אויף א טאָג פון קונסט און שפיל מיט דער טעמע פון וואָלן און פאַראַנטוואָרליכע בירגערשאַפט.

## דאָנערשטיק, דעצעמבער 1

יום טוב לדיקע ליכט פייערונג  
6PM, ROCKEFELLER PARK

הויבט אן די סעזאן מיט אן אוונט פון לעבעדיקע קארלן, געשמאקע געטראנקען, און זיסנווארג מיט אייער בייש קהילה! קומט זעט דעם נייעם בייש יום טוב לדיקע ליכט בוים אין ראקפּעלער פארק. העלפט אויך אנדערע דורך ברענגען מתנות פאר סטאק ווייט קער. ספעציעלע פארשטעלונג פון סינג הארלעם כאָר און איר ווייסט שוין ווער!

## מיטוואָך דעצעמבער 14

בלוט זאמלונג  
12-6PM, 6 RIVER TERRACE

העלפט ווידער אָנפילן דעם

פאַרמינערנדן בלוט אוצר אין דעם טריי

סטעיט געגנט. די גאַנצע מעשה דאָרף

ניט געדויערן מער פון אַ שעה, און מיט

איינמאַל וואָס מ'גייט בלוט קען מען

ראַטעווען עטליכע לעבנס. פארשרייבט

דיך היינט אויף [nybloodcenter.org](http://nybloodcenter.org)

## דאָנערשטיק, דעצעמבער 8

נאָר פילמען: סאַנסעט בלוויד  
6:30PM, 6 RIVER TERRACE  
אין סאַנסעט בולוואַרד (1950) דורך בילי ווילדער, אַ דוכגעפאלענער שריפטשטעלער קניפט איין אַ סכנות'דיקע פאַרבינדונג מיט אַ פילם שטערן בכדי צו פאַרזיכערן זיין צוריקקום. דעם פילם וועט מען פאַרגלייכן מיט באַרטאָן פינק (1991) וועלכן מ'קען זען אַנליין בחינם. פאַפקאַרן וועט זיין בחינם.

## דעצעמבער 26-יאנוואר 28

רייסיקלט אייער בוים

העלפט בייש בלייבן גרין דעם סעזאן! לאַזט איבער אייער בוים אן קיין דעקאראציעס אויפן טראַטואַר. פאַרק אָפּעריישענס וועט נעמען אייערע ביימער ביז יאנוואַר 28. די ביימער ווערן צומאָלן און גענוצט און די פאַרק פון בייש. 212-267-9700 פאַר נאָך אינפאָרמאַציע קלינגט.

## דינסטיק

### סעפטעמבער 6-דעצעמבער 27

ערוואקסענע זומבא  
10:30-11:30AM, IRISH HUNGER MEMORIAL  
PLAZA 6 RIVER TERRACE (25 אַקטאָבער - סעפטעמבער 6)  
(דעצעמבער 27 - נאוועמבער 8)  
פארשטעלער עקסערסייז! לערנט דעם לאטיינישן  
טאנץ, און ארבעט אויף אייער באלאנס,  
קאָארדינאציע און מאַטאָריק. ברענגט מיט אייערע  
פריינט און האָט הנאה!



## דינסטיק

### סעפטעמבער 6-דעצעמבער 27

עלטערע טרעפן זיך  
2:30-4PM, 200 RECTOR PLACE  
קומט צום קהלישן צימער און געניסט פון דער  
געזעלשאַפט פון אַנדערע עלטערע פון דעם בפי"ש  
געגנט. געשפרעכן, נייעס, און סתם פארברענגען אין  
איינעם. טרעפט נייע פריינט און זעט זיך מיט די  
שכנים. פאר נאך אינפארמאציע שרייבט:  
200rector@bpca.ny.gov

## מאָנטיק

### 17-NOV21 אַקטאָבער

נאַטור שרייבונג  
2-3:30PM, BATTERY PARK CITY LIBRARY  
175 NORTH END AVE.  
פראַגראַם איז בחינם: מ'מוז זיך פארשרייבן,  
באָרגעניצטע ערטער

בשותפות מיטן בפי"ש ביבליאָטעק, קומט צו אַ  
וועכנטליכער שפאציר און שרייב סעסיע געפירט  
דורך שרייבער און פאָעט דזשאַן קורלי. צוליב דעם  
שיינעם אָרט וועט מען לערנען נעמען באַגייסטערונג  
פון דעם אומגעגנט און לערנען פון דעם נאַטור ווי צו  
פארבעסערן דעם שרייבן אין וואַסאַראַ אופן,  
אריינגערעכנט זכרונות/טאָגביכער, פאָעמען און  
אַנדערע!

מען מוז זיך פארשרייבן פון פאָראַויס אויף צו  
משתתף זיין:  
registration@bpca.ny.gov

## דינסטיק

### סעפטעמבער 6-אַקטאָבער 25

בליץ שאַך און בעקגעמען  
12:30-1:30PM, ROCKEFELLER PARK

קומט נאָכמיטאָג און כאַפט אַריין אַ שפיל שאַך אָדער  
בעקגעמען. נוצנדיק זייגערס, וועט מען שפילן פינף  
מינוטיקע שפילן - גיך, אינטענסיוו און געשמאק.  
אַן אינסטרוקטאָר וועט זיין אויפן אָרט אייך צו געבן  
עצות ווי צו פארבעסערן אייער שפילן.

## מאָנטיק

### סעפטעמבער 12-אַקטאָבער 31

התבוננות אין דער פרי

9:30-10AM, LILY POND

הייבט אָן אייער טאָג מיט באלאנסירן אייער מוח, גוף און  
גייסט דורך מעדיטאַציע. דאָס העלפט צו פארנידערן בלוט  
דרוק, און פארשטאַרקערן דעם אימיון סיסטעם.  
אויפן 10/10 וועט ניט פאָרקומען קיין פראַגראַם.



## מאָנטיק

### סעפטעמבער 12-דעצעמבער 19

איבונגען פאר עלטערע

10:30-11:30AM, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA  
6 RIVER TERRACE (31 אַקטאָבער - 12 סעפטעמבער)  
(19 דעצעמבער - 07 נאוועמבער)

שטאַרקט דעם גאַנצן גוף מיט אַנוואַרעם און אַפּקיל  
עקסערסייזעס. דער אינסטרוקטאָר וועט אייך פירן מיט  
ריטמישע באַוועגונגען און קאָארדינאציע איבונגען, ווי אויך  
פארשטאַרקערונגס איבונגען. קומט משתתף זיין און ציט  
זיך אויס מיט געשמאקע מוזיק!

אויפן 10/10 וועט ניט פאָרקומען קיין פראַגראַם.

## דאָנערשטיק סעפטעמבער 1-אָקטאָבער 27

פיקאָפּ-פיקלבלאָל

9AM, ESPLANDE PLAZA

אַ צונויפגאַס פון באַדמינטאָן און טעניס, פיקלבלאָל פאַרשטאַרקט די מוסקולן, העלפט האַרץ געזונט, און שאַרפט דעם מוח. יעדער דאָנערשטיק וועט מען פאַרנידערן דעם נעץ צו דערלאָזן פיקלבלאָל. ווער עס קומט דער ערשטער דער כאַפט דעם נעץ! מען קען אויך קריגן פערמיטט אויף [bpca.ny.gov](http://bpca.ny.gov).

## דאָנערשטיק נאָוועמבער 10 און דעצעמבער 8

\*טרעפט מיר אין קיר: קלייבט זיך אויס געזונט  
11AM-12PM, ASPHALT GREEN,  
212 NORTH END AVENUE

פראַגראַם איז בחינם: מ'מוז זיך פאַרשרייבן, באַגרעניצטע ערטער

דער שפייז מומחה לאָרען ס. קעלי ווייזט פאַרשידענע שינויים וואָס מ'קען מאַכן צו באַוואוסטע מאכלים, ווי אויך פאַרשידענע עצות און טיפס ווי צו געפינען און זיך אויסקלייבן געזינטערע שפייז. מען מוז זיך פאַרשרייבן פון פאַראויס, ביטע שרייבט:

[registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov)

## מיטוואָך

## סעפטעמבער 7- סעפטעמבער 28

פיגור אַל פרעסקאַ

10AM-12PM, RECTOR PARK EAST

דער בפ"ש גיט אייך אַ געלעגנהייט צו באַטראַכטן און אויסמאַלן דעם מענטשליכן פיגור. יעדער וואָך וועט אַ מאַדעל מאַכן לאַנגע און קורצע פאַזעס צו מאַלן. אַן אינסטרוקטאָר וועט זיין פאַר עצות. עס וועט זיין מאַלעריי כלים, אָבער איר קענט ברענגען אייערע אייגענע באַליבסטע כלים.

## מיטוואָך

## סעפטעמבער 7- סעפטעמבער 28

עלעמענטן פון דער נאַטור מאַלעריי  
2-4PM, RECTOR PARK EAST

קומט מאַלן מיט אונז אין דער מיטן פון דער נאַטור מיט בלומען וכו' אַלץ באַגייסטערונג. אַרטיסטן פון אַלע ניוואָס. אַן אינסטרוקטאָר וועט זיין אויפן אָרט. עס וועט זיין מאַלעריי כלים, אָבער איר קענט ברענגען אייערע אייגענע באַליבסטע כלים.

## מיטוואָך

## סעפטעמבער 7- סעפטעמבער 28

יאָגאַ צ דער שקיעב

6-7PM, ROCKEFELLER PARK  
SOUTH LAWN

באַרואיקט זיך פון דעם טאַג מיט אינדרויסנדיקער יאָגאַ. ווערט איינגעשעפט אין דעם לעבן דעם אוויר פון דעם האַדסאַן. שטאַרקט דעם גוף מיט דעם באַוואוסטזיין מיט אַן אינסטרוקטאָר וואָס וועט אייך ווייזן פאַרשידענע פאַזיציעס. אַלע ניוואָס. ברענגט בעסער אייער אייגענעם קאָץ, ווייל די וואָס מיר האָבן קענען געכאַפט ווערן דורך די ערשטע וואָס קומען.



שבת

## סעפטעמבער 10-אָקטאָבער 29

מאָלן אין פארק  
10AM-12PM, SOUTH COVE  
מאַלט אין וואַסער קאַליר צי אין אַן  
אַנדער פאַרם צו דערנעמען די  
הערליכע שאַטירונגען פון דעם  
האַדסאָן מיט סאַוט קאָוו. אַן אַרטיסט  
וועט זיין אויפן אָרט אייך צו העלפן.  
מאַטעריעלן וועלן זיין פאַרזאָרגט,  
אַדער ברענגט אייגענע. אויפן 10/8  
וועט ניט פאַרקומען קיין פראַגראַם.



## פרייטיק סעפטעמבער 23-אָקטאָבער 14

האַרבסט פויגל אויסקוק  
RECTOR PARK EAST  
9-9:50AM, סעפטעמבער 23  
סעפטעמבער 30  
12-12:50PM  
14, 12-12:50PM אָקטאָבער

וועלכע פייגל לעבן ביי אונז? אַ געלעגנהייט  
אויסצוגעפינען! פאַר אָנהויבער צי פאַר געניטער  
פויגל אויסקוקער, קומט צו די פאַרקן פון ב'פ'ש  
און זע פאַרוואַס דאָס איז אַן אָרט פאַר אַזויפיל  
פייגל. ביינעקאלערס וועלן זיין אויפן אָרט.



## פרייטיק סעפטעמבער 9-דעצעמבער 16

טאַי טשי

8:30-9:30AM,  
ESPLANADE PLAZA (סעפטעמבער 9-  
6 RIVER TERRACE (אָקטאָבער 28)  
(נאָוועמבער 4- דעצעמבער 16)

פאַרבעסערט באלאַנס, כוח, און פאַקוס דורך  
די איידעלע איבונגען. דער טייך שאַפט אַ גוטן  
אומגעגנט פאַר די פאַרצייטישע פאַזעס. פאַר  
ערוואַקסענע פון אלע עלטער. אויף 10/7,  
11/11, 11/25 וועט קיין פראַגראַם ניט  
פאַרקומען.



## מאָנטיק

### סעפטעמבער 12-אָקטאָבער 24

קינדער פאן פוסבאל

3-5: 3-3:30PM עלטער  
3:45-4:30PM עלטער  
ROCKEFELLER PARK

פראקטיצירט די בעסיקס פון כאפן, איבערווארפן און האלטן מיט איבונגען פאר אלע ניוואס. מאכט נייע פריינט און בויט אייערע פעאיקייטן מיט סעסיעס וואס קאנצענטרירן זיך אויף באלאנס, קאארדינאציע, באוועגונג און באוואוסטזיין. מען מוז טראגן אפול ארומגעראמטע שיך. אויפן 10/10 וועט קיין פראגראם ניט פארקומען.

## מאָנטיק

### סעפטעמבער 12-אָקטאָבער 24

יונגע פישערס קלוב

FOR AGES 7-10  
3:30-5PM, 200 RECTOR PLACE  
\$90 6 סעסיעס,

מען מוז זיך פארשרייבן, ארט איז באגרעניצט לערנט דעם וואונדערליכן עקא סיסטעם פון דעם האדסאן מיט פארוויילונגס פישעריי, לערנט זיך צו דערקענען פארשידענע סארטן פיש וואס שווימען ארום ביי אונז, און העלפט פארשער דערמיט. אויך וועט מען טעסטן די וואסער און אנדערע פאן זאכן. ביטע אויפן 10/10 וועט קיין [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov) שרייבט: פראגראם ניט פארקומען

## דינסטיק

### סעפטעמבער 6-אָקטאָבער 25

פריסבי קלוב

3-5: 3-3:30PM עלטער  
3:45-4:30PM עלטער  
ROCKEFELLER PARK

פראקטיצירט די בעסיקס פון כאפן, איבערווארפן און האלטן מיט איבונגען פאר אלע ניוואס. מאכט נייע פריינט און בויט אייערע פעאיקייטן מיט סעסיעס וואס קאנצענטרירן זיך אויף באלאנס, קאארדינאציע, באוועגונג און באוואוסטזיין. מען מוז טראגן אפול ארומגעראמטע שיך. אויפן 10/10 וועט קיין פראגראם ניט פארקומען.

## דינסטיק

### 25אָקטאָבער-SEP06

קינדער גערטנעריי פאר יארן 6-10  
3:15-4:45PM, ROCKEFELLER PARK,  
CHILDREN'S GARDEN

פראגראם איז בחינם, אבער מ'מוז זיך פארשרייבן

אנדטדעקט דעם פאן און געשמאק פון האלטן א גארטן. פלאנצט איין זאכן וואס וועלן אויסוואקסן אין פרילינג, באוואסערט רייניקט און העלפט עס וואקסן. לערנט ווי א גוטער גארטן שפייזט פייגעלעך און אינזעקטן. ווי אויך וועלן זיין אינטערעסאנטע נאטור פאקטן און קונסט פראיעקטן. פאר קינדער וואס האבן ליב נאטור און זיך צו באשמוציקן. מען מוז זיך פארשרייבן פון פאראויס, שרייבט: [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov)

## דאָנערשטיק סעפטעמבער 1- אַקטאָבער

27

דאָנערשטיק קונסט אין ראָקפּעלער  
3:30-5PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

געניסט פון דעם אומגעגנט אין פארק און שאפט קונסט. די אינסטרוקטאָרן וועלן ווייזן די קינדער מיט לייס, פארב און נאך. בכדי צו האלטן די וועלט גרין וועט מען זיך באנוצן מיט ריסיקלט מאטעריאל און ווייזן ווי מיר קענען זיך באנוצן מיט דער וועלט אין שעפערשע וועגן! טוט זיך אן פאר א באלאגאן! פינף יאר און העכער.

## מיטוואָך סעפטעמבער 7- אַקטאָבער 26

מיטוואָך קונסט אין טידראָפּ פארק  
3:30-5PM, TEARDROP PARK

געניסט פון דעם אומגעגנט אין פארק און שאפט קונסט. די אינסטרוקטאָרן וועלן ווייזן די קינדער מיט לייס, פארב און נאך. בכדי צו האלטן די וועלט גרין וועט מען זיך באנוצן מיט ריסיקלט מאטעריאל און ווייזן ווי מיר קענען זיך באנוצן מיט דער וועלט אין שעפערשע וועגן! טוט זיך אן פאר א באלאגאן! פינף יאר און העכער.

## דינסטיק סעפטעמבער 6- אַקטאָבער 25

קומט שפילט שאַך  
3:30-5PM, ROCKEFELLER PARK

שפילט דעם פאָפולערן שפיל מיט וועג ווייזער וואָס וועלן אייך העלפן צו פארבעסערן אייערע פעאיקייטן. שאַך העלפט דעם מוח. קינדער פון פינף יאר און העכער (ערוואַקסענע קענען קומען אויך!)



## מיאנטיק

סעפטעמבער 12-

אקטאבער 31

מעשה'ס אין פארק הויז

10:30-11:00AM, ROCKEFELLER  
PARK HOUSE

קינדער לערנען זיך צו טראכטן דורך מעשיות  
קומט און הערט אילוסטרירטע דערציילונגען, ווי  
אויך זינגען מיט טאנצעריי! אויפן 10/10 וועט  
קיין פראגראם ניט פארקומען.

## דינסטיק

סעפטעמבער 6-

אקטאבער 25

שפילצייט אין פארק הויז

10:30AM-12:00PM, ROCKEFELLER PARK  
HOUSE

קינדער אנטוויקלען זיך דורך שפילן. קומט  
באגעגנט זיך מיט אנדערע קינגער, שפילט און  
האט הנאה!

## דאנערשטיק

סעפטעמבער 1-

אקטאבער 27

עופ'עלע קונסט

10:30AM-12PM, ROCKEFELLER PARK  
HOUSE

גאר יונגע ארטיסטן אנטדעקן די  
וואונדערן פון פאפיר, ליים, און  
פארב. טוט זיך אן גרייט פאר א  
באלאגאן!

## דינסטיק

25 אקטאבער - סעפטעמבער 6

יונגע גערטנער

2:30-3PM, ROCKEFELLER PARK  
CHILDREN'S GARDEN

א וואונדערליכע געלעגנהייט פאר אונזערע  
יונגע גערטנער צו כאפן א דזשוקס בליק אויף  
דער וועלט! זיי וועלן הערן הערליכע מעשיות  
ביים גארטן, און דערנאך וועלן זיי אריינגיין  
אין גארטן צו גראבן, פארוואסערן און  
באטראכטן די נפלאות הבורא! צוזאמען וועלן  
מיר זען די בייטנדיקע תקופות, און זען ווי  
פארשידענע אינזעקטן העלפן די געוויקסן  
וואקסן. דאס וועט זיי אויך לערנען צו קוקן  
אויפן אומגעגנט.

## WEDNESDAYS

SEP07-OCT12

KINDIE ROCK

10:30-11:15AM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Award winning family music performers  
lead families with little ones in rocking  
sing-a-longs!



## סעפטעמבער און אָקטאָבער

פובליק קונסט: גערעכטיקייט דורך גזשיימס יאָיאַ יו  
ESPLANADE PLAZA

בשותפּוץ מיטן פונד פאר קונסט פאר גערעכטיקייט, בפש"א שטעלט פאר אַ נייע קאָמיסיע פון צייטווייליקע פובליק קונסט דורך דזשיימס יאָיאַ יו. קוקט אויס פאר אָפּדעייטס וועגן עפענונגס פייערונג, עקסקורסיעס און ווערשאפס מיטן אַרטיסט, און פראָגראַמען וואָס וועלן פאַרשטעלן סאָציאלע גערעכטיקייט און תיקון גערעכטיקייט פירער.

[bpca.ny.gov/events/](http://bpca.ny.gov/events/) מיט נאך אינפארמאציע אויף

Major support for Justice Reflected is provided by the Art For Justice Fund, a project of Rockefeller Philanthropy Advisors, in partnership with the Ford Foundation.



אַרטיסט געפירט עקסקורסיעס: פיילג בליק  
TBD, MEET AT NORTHWEST CORNER OF ROCKEFELLER PARK

באַרינגלט זיך מיט די פיילג פון ב"פ דורך פאַרביטענע ריאַליטעט! לערנט וועגן קונסט, טעכנאלאָגיע און אנדערע מיט שוליי שדה, שאַפער פון א"ר קונסט אינסטאַלאַציע ביים בירדס איי וויו, זי וועט פירן אַ עקסקורסיע ווייזנדיק די קונסטווערק אַקטיוואַציע ערטער.

[bpca.ny.gov/events/](http://bpca.ny.gov/events/) מיט ווייטערע אינפארמאציע אויף

פייערן פובליק קונסט איבערפירן  
RECTOR PARK EAST AND EAST OF SOUTH COVE

קומט מקבל פנים זיין דזשים דיינס מאלפע און קאץ ביים טאנצן, לואיס בורזשואס אויגן, און טאני קרעגס רעסאָנייטינג גופים אין דאָטעס מיט ווייטערע זייער צייטווייליקע הייזער, מיט מוזיק! [bpca.ny.gov/events/](http://bpca.ny.gov/events/) אינפארמאציע אויף



## 6 RIVER TERRACE

איז אן אַרט אין בפי"ש וואָס מען קען אויסדינגען אויף 6River Terrace פארטיס, מיטינגס, קהילה אָונטן, משפחה צונויפקלייבענישן, און נאך! צוויי טויזנט סקווער פיס, צוגענגליך פאר אינוואלידן, צוגענגליך פון גאס, מיט גרויסע פענסטער וואָס געבן נאטירליכע ליכט און מ'קען זען די פארקס און דעם טייך.

אָנהויבנדיק פון 600\$ פאר צוויי שעה, מיט אַ שעה פריער און אַ שעה דערנאָך אויף צוצוגרייטן און אָפּרייניקן.

אַ שטר שכיירות איז געפאָדערט. אפליקאציעס דאָרף מען אַריינגעבן לכל Rental contract required. אַ חודש פון פאַראויס.

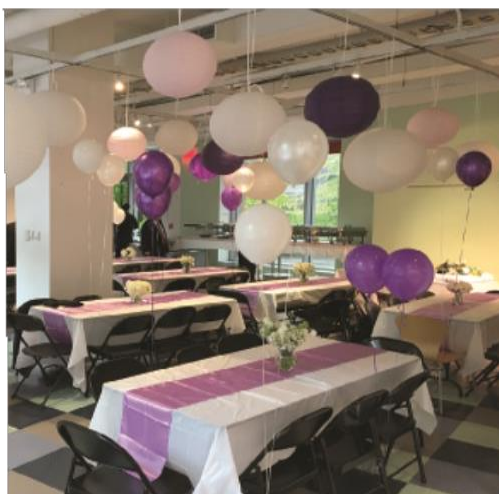
אָנהויבנדיק פון 212-267-9700 ext. 9363 פאר נאך אינפאָרמאציע קלינגט: 6riverterrace@bpca.ny.gov אָדער שרייבט:

## קאָמיוניטי צענטער אין סטיוועסאַנט הויך שולע

האַרבסט קלאָסן הויבן זיך אָן

דער קאָמיוניטיסענטער איז אן אַרט פאר פאַרוויילן זיך, ספּאָרט, שווימען, און פיטנעס. יערליכע מעמבערשיפס הויבן זיך אָן פון 59\$, אַלע אָפּציעס זיינען ווייניקער ווי 200\$ אַ יאָר. קלאָסן בחינם ווערן אַריינגערעכנט אין אַלע מעמבערשיפס, אַריינרעכנענדיק; שווימען פאר יעדער עלטער, זומבא, באַקסינג, יאָגא, באַדמינטאָן, טאַי טשי, און נאך. האַרבסט קלאָס זמן הויבט זיך אָן סעפטעמבער 12.

פאר מער אינפאָרמאציע באַזוכט דעם Community Center at 345 Chambers Street, NY, NY 10282, אָדער שרייבט: [www.bpca.ny.gov](http://www.bpca.ny.gov) [communitycenter@bpca.ny.gov](mailto:communitycenter@bpca.ny.gov)



# בפ"ש באָל פעלדער

האַרבסט שעות

סעפטעמבער 1-נאָוועמבער 30

8AM-9PM, זונטיק & שבת 8AM-9PM, פרייטיק - מאַנטיק 9PM

ווינטער שעות

דעצעבער 1-פּעוואַרל 29

9AM-8PM, זונטיק & שבת 9AM-8PM, פרייטיק - מאַנטיק 8PM

געפינט זיך אויף West Street between Murray and Warren Streets. אַפֿן גאַנצן יאָר פֿאַר פֿוסבאָל, באַסקעט באָל און אלע אַנדערע מינים באָל שפּילעריי.

אויף [www.bpca.ny.gov/apply/permits](http://www.bpca.ny.gov/apply/permits) צו קריגן אַ פֿערמיט פֿאַר אַ באָל פֿעלד באַזוכט

# SOUTH BATTERY PARK ריזיליאַנס פֿרויעקט CITY

אויף צו באַשיצן וואַגנער פֿאַרק און די אַרומיקע קהילה פֿון שטאַרקערע און עפֿטערע שטורעמען, וואַגנער פֿאַרק וועט זיין פֿאַרמאַכט פֿאַר צוויי יאָר אָנהויבנדיק אין די קומענדיקע חדשים.

ווען עס וועט זיך ווידער עפֿענען, וועט עס האָבן גרויסע שטחים און גערטנער; דערציאונגס, קהילה, עסן און פֿראַגראַם ערטער; הערליכע בילדער; און צוטריטלעך פֿאַר אַלעמען.

די דרום באַטערי פֿאַרק סיטי רעסילענסי פֿראַיעקט איז טייל פֿון די נידעריקער מאַנהאַטטאָן קאָסטאַל רעסילענסי פֿראַגראַם, וואָס וועט באַשיצן אונדזער שאַרליין פֿון פֿלאַדינג.

צו היטן רעקאָרדירונגען פֿון פֿרעזאַנטאַטשאַנס און קהל מיטינגז שייכות צו די BPCA.NY.GOV פֿרויעקט און צו אַפּשאַצן די לעצט דיזיין, באַזוכן



# BATTERY PARK CITY MAP







## Battery Park City Authority

75 Battery Place  
New York, NY 10280  
212-267-9700

[www.bpca.ny.gov](http://www.bpca.ny.gov)

 [facebook.com/batteryparkcityparks](https://facebook.com/batteryparkcityparks)

 [twitter.com/bpca\\_ny](https://twitter.com/bpca_ny)

 [instagram.com/bpcparks](https://instagram.com/bpcparks)